

Source: "The 11th Five -Year Plan" for the Energy Development Planning of China. National Development and Reform Commission. April 2007 (<http://www.ccchina.gov.cn/WebSite/CCChina/UpFile/File186.pdf>)

能源发展“十一五”规划

(国家发展改革委, 二〇〇七年四月)

"The 11th Five -Year Plan" for the Energy Development Planning of China. (National Development and Reform Commission. April 2007)

目 录

第一章 能源形势	1
一、能源发展的新起点	1
二、面临的主要问题和挑战	3
第二章 方针和目标	5
一、指导方针	5
二、发展目标	5
第三章 建设重点	6
一、能源基地建设工程	6
二、能源储运工程	8
三、石油替代工程	8
四、可再生能源产业化工程	9
五、新农村能源工程	
第四章 节能和环保	
一、主要目标	9
二、主要领域	11
三、能源行业重点	11
第五章 科技进步	14
一、优先发展先进适用技术	14
二、加强能源前沿技术研究	14

4. Renewable Energy Industrialization Engineering

加快发展煤基、生物质基液体燃料和煤化工技术，统筹规划，有序建设重点示范工程。为“十二五”及更长时期石油替代产业发展奠定基础。

四、可再生能源产业化工程

“十一五”期间，重点发展资源潜力大、技术基本成熟的风力发电、生物质发电、生物质成型燃料、太阳能利用等可再生能源，以规模化建设带动产业化发展。

五、新农村能源工程

按照“因地制宜，多元发展”的原则，继续加快小型水电和农网建设的同时，大力发展适宜农村的生物质能、太阳能等可再生能源。到 2010 年，农村小型水电装机容量达到 30 万台，总容量 7.5 万千瓦；户用沼气工程达到 4700 处，全国农村沼气总容量达到 100 亿立方米；农村太阳能热水器保有量达到 5000 万平方米，太阳灶保有量达到 100 万台。

4. Renewable Energy Industrialization Engineering

During the period of “the 11th Five-Year Planning”, renewable energy development is to focus on the energy resources that has better potential and mature technologies such as wind, biomass, biomass-molding fuels, and solar and etc, and to achieve the renewable energy industrialized development in a way of promoting of large-scale industrial development.

第四章 节能和环保

实现能源节约和环境保护目标，必须依靠全社会的共同努力，发挥科技基础作用，走转变经济增长方式，提高经济增长质量和效益的道路。在落实直接节能与环境保护措施的同时，大力发展循环经济，加快培育高科技产业，扩大现代服务业在国民经济中的比重，通过优化经济结构，提升间接节能和环保贡献率。

一、主要目标

(一)总体指标